

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Autocar (châssis)	DROGMÖLLER	E 3 . . *) (moteur OM 422 A)	CH 2194 08

Constructeur	DROGMÖLLER-KAROSSERIEN GmbH & CO. KG, D-7100 Heilbronn (D)
Identification	"E 3.." ou "W093..216...." sur la plaquette du constructeur et devant le No du châssis ou "E 4.." uniquement devant le No du châssis
Plaquette constructeur	à droite, à l'avant dans l'entrée
N° du châssis	à droite, dans le coffre de la roue avant
Identification du moteur	"OM 422 A" à gauche, à l'arrière latéralement sur le bloc, plaquette rivée
Importateur principal	DECAR AG, c/o P. Hort, Hegglistr. 11, 6373 ENNETBUERGEN
Véhicule homologué	E 300-011

Châssis	
Nombre d'essieux	2 Nombre de roues 6
Direction	mécanique, avec assistance hydraulique
Transmission	mécanique
Nombre de vitesses	8 Entraînement sur roues arrière
Frein de service	à air comprimé, 2 circuits, à expansion interne sur toutes les roues
Frein auxiliaire	(à ressorts, progressif, sur les roues AR; pression de service par soupape de garde 4 circuits; libération de secours par réservoir des appareils auxiliaires)
Frein d'arrêt	(poussoir); desserrage mécanique; vis aux cylindres
Ralentisseur	sur échappement, non progressif, s.d.Telma ou Retarder
Contrôle 2 circuits	manomètre double et lampe-témoin

Carrosserie	
Nombre de portes	car 3 Indic. vitesse tachygraphe
Centures sécurité	- Rétroviseurs gauche / droite
Cale	1/340x160x190 mm Attelage -
Antivol	-
Nombre de places	1 §) av. centre ar.
Dimensions §)	
Longueur	intérieur extérieur Empattements 5400 / 6100
Largeur	2300 ou 2500 Essieu double av. ar.
Hauteur	Voie 2,3m av. 1990 ar. 1750
Porte à faux	lat. Voies 2,5m av. 2020 ar. 1821
	av. 2750 ar.
	Braquage ø g
Distance volant - vers l'avant du véhicule -	

Moteur	
Marque	MERCEDES Type OM 422 A
Construction	V Temps 4 (turbo)
Carburant	D Position arrière
Refroidissement	eau Nombre cylindres 8
Alésage	128 Course 142
Cylindrée	14611 CV-impôt 74,41
Puissance en kW CV	243 DIN à t/min 2300
Bruit à l'arrêt	dB/A à t/min x)
Silencieux	1 pot 760x250x290 mm **
Mesure des gaz	- x)
Deparasitage	-

Poids	
	avant arrière total §)
Poids à vide	
Charge utile	
Poids total	18000
Garantie fabr.	6600 11500 18100
Dimens. pneus	12 R 22.5 12 R 22.5 (Variantes +)
Ply/bars	-/8,0 -/8,0 voir
Charge	6700 12000 remarques)
pour V max	120 120
Garantie poids remorquable avec frein	3000 kg
Garantie poids remorquable sans frein	3000 kg
Garantie poids de l'ensemble	
Poids remorquable testé	
Vitesse maximale selon le constructeur	120 km/h
Vitesse maximale testée	km/h

Equipement §) HCR (E)
 Feux de route HCR (E)
 Feux de croisement A (E) dans HCR
 Feux de position R-SI (E)
 Feux rouges R-SI (E)
 Feux stop
 Clignoteurs av 1 (E) 5 (E) ar 2a (E)
 Catadioptres av I (E) I (E)
 Feux de gabarit av A (E) ar STRIBEL K 11535
 Feux complementaires feux de brouillard B (E) / feu arriere de brouill.
 Eclairage plaque 2 / separé au centre (B (E))
 Essuie-glace 2 / balais avec lave-glace
 Avertisseurs BOSCH 0 320 017 / CH 5 0302 041
 ACCORSI CA / CH 5 0901 01 (à air comprimé)
 ou d'autres modèles homologués

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule Autocar
 Marque et type DRÖGMÖLLER E 3... *)
 Homologation N° CH 2194 08
 Carrosserie car
 Places total §) avant
 Poids à vide sel. bulletin pesage Carburant D
 Charge utile - CV-impôt 74,41
 Poids total 18000 Cylindres 14611

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

x) Ces données sont indiquées sur la fiche des émissions.

*) Modèles : E 300 = à pont normal, empattement 5400 mm
 E 310 = à pont normal, 6100 mm
 E 320 = à pont surélevé, 6100 mm ou E 320 K = à pont surélevé, empattement 5400 mm
 E 330 = à pont surélevé avec les rangées de sièges s'élevant vers l'arrière, empattement 6100 mm.

***) Insonorisation : compartiment du moteur insonorisé; tôle d'absorption sous le moteur;
 ventilateur Visco, ø 600 mm (à 8 pales).

+) Variantes de pneus : 295/80 R 22.5 AV= 6700 AR= 12000 (8,0) Vmax 120 km/h
 d'autres variantes possibles en accord avec l'art. 13/1 de l'OCE

§) Les dimensions, les poids, l'équipement, le nombre de places (écriteau), les sorties de secours (1 pour 10 personnes), signalisation et outillage, pharmacie de bord et extincteur doivent être contrôlés à l'immatriculation.

** vhc testé avec 18'000 kg **

Lieu et date de l'homologation Zurich, 17.03.81

remplace le: 29.08.94

Service fédéral d'homologation

poids garantis (valable avec effet rétroactif) / pneus

Autocar
(châssis)

DRÖGMÖLLER

E 3 . .
(moteur OM 422 A)

CH 2194 08

Fiche complémentaire

I

Complément du 28.02.83 à Berne - Ad.

Conforme aux prescriptions du bruit, valables au 01.10.82 :

Silencieux : 1 pot = 740 x 455 x 270 mm

Insonorisation : - le compartiment du moteur;
- les volets du compartiment du moteur, à l'arrière et sur le côté droit;
- tôle d'absorption sous le moteur (1400 x 850 mm)
- pot d'échappement complètement enveloppé;
- ventilateur Visco de ϕ 650 mm, à 8 pales.

Mesure du bruit : voir la fiche des émissions.

Complément du 27.02.84 à Bellach - Sta/lin

Identification : No du châssis : "W09...216.HD05..."

Freins : livrable sur demande avec système antiblocage, BOSCH OU WABCO.

./.

Complément du 03.05.84 à Berne - Ad

Variante de jantes : 22,5 x 8,25 roues à disques en alliage léger "ALCOA"
déport 148 mm, utilisation de boulons de fixation plus longs,
à l'AV = 99,5 mm, à l'AR = 115,5 mm, écrous à collet et prolonge-
ment de surface de portée de la jante (centrage sur moyeu) du
moyeu arrière (admis seulement pour la largeur de 2500 mm).

Voies : AV = 2032 mm / AR = 1837 mm.

Complément du 01.02.85 à Berne - Ad

Variante du modèle : E 330 K (Mini-Comet) (avec plancher s'élevant de l'AV vers l'AR).

Identification : sur la plaquette du constructeur : "E 330 K"

Dimensions : Empattement = 4985 mm
Porte-à-faux AV = 2535 mm
Braquage ϕ g+d = doivent être contrôlés à l'immatriculation.

Variante du modèle : E 300 H, à plancher surélevé, empattement 5400 mm
(Remplace le modèle E 320 K).

Identification : sur la plaquette du constructeur : "E 300 H".

Complément du 30.10.86 à Berne - Ad

Variante du modèle : E 330/11,3, Comet (avec plancher s'élevant de l'AV vers l'AR)
· Empattement 5400 mm.

Identification : sur la plaquette du constructeur : "E 330/11,3 m"

Mesure du bruit : valeurs limites 01.10.86 conformes qu'avec moteur = "CM 422 A"

Autocar (châssis)

" " "
DROGMOLLER

E 3 . . (moteur OM 422 LA)

CH 2194 08

Fiche complémentaire concernant les émissions

Complément du 18.07.86 à Berne - SW

Variante du moteur

Type du moteur : OM 422 LA

Puissance : 276 kW à 2300 /min

Couple max. : 1550 Nm à 1200 /min

Silencieux : 1 pot 740x270x455 no. 300 490 00 01

Insonorisation : - compartiment-moteur pourvu de matériel insonore;
- volet AR et latéral droit du compartiment-moteur pourvus de matériel insonore;
- cuve d'absorption sous le moteur;
- pot d'échappement capsulé en entier;
- filtre à air enrobé de matériel insonore.

Service fédéral d'homologation

Emissions voir au verso :

Emissions du bruit

(E) Type du moteur

(F) Boîte de vitesse

(G) i-A

 (H) au passage
dB/A

 (J) à l'arrêt
dB/A min-1

(R) Remarques

OM 422 LA

m8, ZF-4S-150 GP

3,66

83,5

71,0 1725

aa)

Emissions des gaz

(E) Type du moteur

(F) Boîte de vitesse

(G) i-A

 Emissions en g/km
(K) CO (L) HC

(M) NO

 (N) Ralent
CO min-1

Numéro-ATGE

Emissions de fumée

(E) Type du moteur

(O) selon OCE annexe 3

(O+P) selon ECE-24

b = à min-1

k = 0,20 à 2300 min-1

k = 0,20 à 2047 min-1

OM 422 LA

b = à min-1

k = 0,20 à 1794 min-1

k = 0,30 à 1541 min-1

b = à min-1

k = 0,45 à 1288 min-1

k = 0,40 à 1035 min-1

(S) Bacharach 6,0

Pompe d'injection BOSCH

x) compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

3 200 000 000 000 000 000

A Art des Fahrzeugs Genre du véhicule 22) Gesellschaftswagen Autocar	B Fabrikmarke Marque de fabrique DROEGMOELLER	C Typ Modell Type Modèle E 3.. (Motor OM 422 A)	D Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No 2194 08
---	--	--	---

EMISSIONSKARTE (EK) nach den Vorschriften 01.10.1982
 FICHE DES EMISSIONS (FE) selon les prescriptions

Geräuschemissionen / Emissions du bruit

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boite de vitesses	G i-Achse i-essieu	H Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche: dB/A	J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min-1		R Bemerkungen Remarques
OM 422 A	m8, ZF 4S-120 GP	3,66	82,0	74,0	1725	aa
OM 422 A	m7, ZF 6S-150 C	3,66	x	74,0	1725	aa

Rauchemission nach ECE 24 bzw. EG-Richtlinie
Emission de fumée selon ECE 24 resp. directive CEE

oder
ou

BOSCH-Schwärzungszahl
Degré de noircissement

Motortyp / Type du moteur: **OM 422 A**

Einspritzpumpe Pompe d'injection:	0	P	0
	k= 0,09 bei/ä 2300 min-1	k= 0,06 bei/ä 2047 min-1	b= bei/ä min-1
	k= 0,10 " 1794 "	k= 0,14 " 1541 "	b= " "
	k= 0,36 " 1288 "	k= 1,30 " 1035 "	b= " "
Bosch			
	BACHARACH = 6,00		

Motortyp / Type du moteur:

Einspritzpumpe Pompe d'injection:	k= bei/ä min-1	k= bei/ä min-1	b= bei/ä min-1
	k= " " "	k= " " "	b= " " "
	k= " " "	k= " " "	b= " " "
	BACHARACH =		

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen
compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE vom/du **24.02.83**

Datum / date: **13.02.86**

SUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN OFFICE FEDERAL DE LA POLICE
Typenprüfstelle Service d'homologation